

- 1 Handle Cap / Tapón / Capuchon de la manette
- 2 Handle / Manija / Manette
- 3 Trim Cap / Tapa ornamental / Capuchon de garniture
- 4 Locking Nut / Contratuercas / Écrou de blocage
- 5 Ceramic Disc Cartridge / Cartucho de disco cerámico / Cartouche à disque en céramique
- 6 O-Ring / Empaque circular / Joint torique
- 7 Pattern clip / Seguro estructural / Joint annulaire
- 8 Seal / Sello / Rondelle étanche
- 9 Hand Spray W/Check Valve // Rociador de mano con válvula de control // Douchette à main avec clapet de non-retour
- 10 Cover Plate & Putty Plate / Cubierta y placa de masilla / Applique et plaque de mastic
- 11 Mounting Hardware Assembly / Ensamblaje de ferreteria de montaje / Assemblage du matériel de fixation
- 12 Hose adaptor Assembly / Ensamblaje del adaptador de manguera / Assemblage d'adaptateur de boyau
- 13 Spray Hose / Manguera del rociador / Boyau de douchette
- 14 Weight / Pesas / Poids
- 15 Aerator Wrench / Llave para aireador / Clé pour brise-jet

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

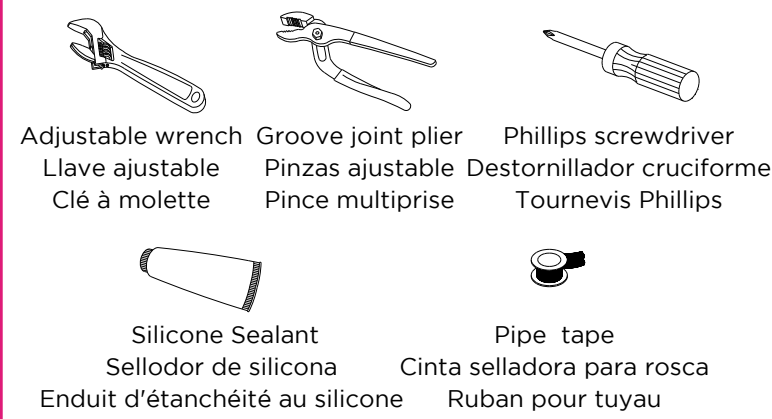
MISENO

Single Handle Pull Down Kitchen Faucet

Grifo Extraíble Para Cocina De Una Manija

Robinet De Cuisine Avec Bec Extensible À Une Manette

Tools You Will Need Herramientas Necesarias Outils dont vous aurez besoin



- Adjustable wrench / Llave ajustable / Clé à molette
- Groove joint plier / Pinzas ajustable / Pince multiprise
- Phillips screwdriver / Destornillador cruciforme / Tournevis Phillips
- Silicone Sealant / Sellador de silicona / Enduit d'étanchéité au silicone
- Pipe tape / Cinta selladora para rosca / Ruban pour tuyau

Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, please contact Customer Service at 1-855-480-2915 or www.miseno.com.

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes?

Antes de volver a la tienda, por favor póngase en contacto con Servicio al Cliente al 1-855-480-2915 o www.miseno.com.

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes?

Avant de retourner à votre revendeur, se il vous plaît communiquer avec le Service à la clientèle au 1 855 480-2915 ou www.miseno.com.

BEFORE INSTALLATION:

If you contact Customer Service, you will need the Model#, Serial Number and Date Code. Please locate the Product ID tag and Serial number tag. Please record the serial number and date code here BEFORE YOU INSTALL:

Serial Number _____ Date Code _____
Please attach your receipt for proof of purchase.

ANTES DE LA INSTALACIÓN:

Si se comunica con Servicio al Cliente, necesitará el modelo #, número de serie y código de fecha. Por favor, busque la etiqueta de identificación del producto y la etiqueta del número de serie. Anote el número de serie y el código de fecha aquí ANTES DE INSTALAR

Número de serie _____ Fecha Código _____
Adjunte su recibo como prueba de compra.

AVANT L'INSTALLATION:

Si vous contacter le service clientèle, vous aurez besoin du numéro de modèle et numéro de série et code de date. Se il vous plaît localiser l'étiquette d'identification du produit et Serial étiquette de numéro. Se il vous plaît noter le numéro de série et le code de date ici AVANT D'INSTALLER:

Numéro de série _____ Code de date _____
Se il vous plaît joignez votre reçu comme preuve d'achat. future reference here.

SAFETY TIPS

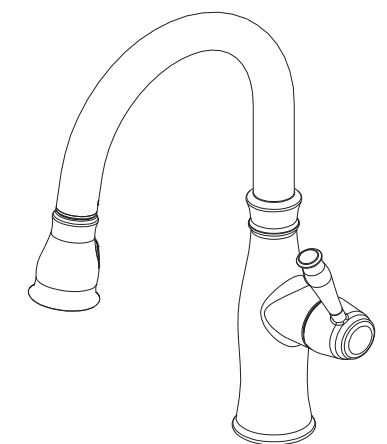
- Cover your drain to avoid losing parts.
- The fittings should be installed by the licensed plumber of the State.
- When installing flexible hose, Please notice: there should be no torsion or deformation; do not fold into Shape V or L; do not use if there is any crack or deformation.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Tape the boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- Los componentes deben ser instalados por un plomero con licencia estatal.
- Al instalar la manguera flexible, tenga en cuenta lo siguiente: procure no torcerla ni deformarla; no la doble en forma de V o de L; no la utilice si está agrietada o deformada.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

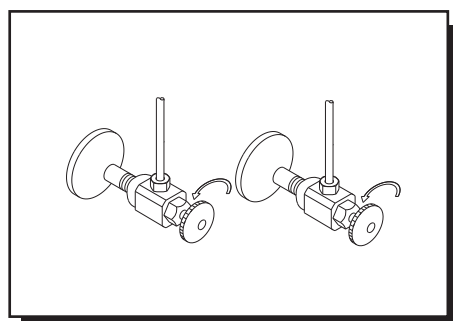
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces.
- Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer dans cette province.
- Mise en garde pour l'installation d'un tuyau flexible: le tuyau ne doit pas être tordu ou déformé; ne pas plier le tuyau en V ou en L; ne pas utiliser si le tuyau est fendu ou déformé.



Faucet Installation Procedures/Instalación del Grifo/Procédures d'installation du robinet

To avoid over tightening inlet port to spout shank, use a second wrench to prevent inlet port from turning while attaching water hose, as seen in diagram. Para evitar apretar demasiado el orificio de alimentación de agua en el vástago del vertedor, use otra llave para impedir que el orificio de alimentación gire al colocar la manguera de agua, como se ve en el diagrama. Utiliser une deuxième clé pour empêcher l'orifice d'entrée de tourner pendant l'installation du tuyau et éviter de le serrer trop fort à la tige du bec, comme illustré.

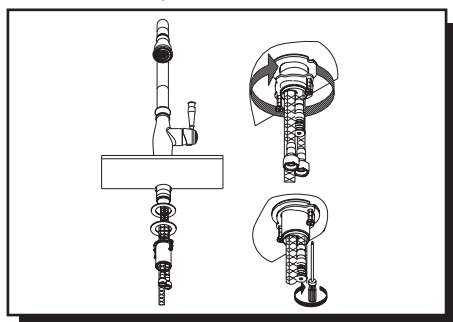
Shut off main water supply before installation.
Cierre el suministro de agua antes de instalar.
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.



1. Shut off water supply. Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for new faucet.

Corte el agua. Retire el grifo antiguo y limpie la superficie del lavatorio como preparación para el nuevo grifo.

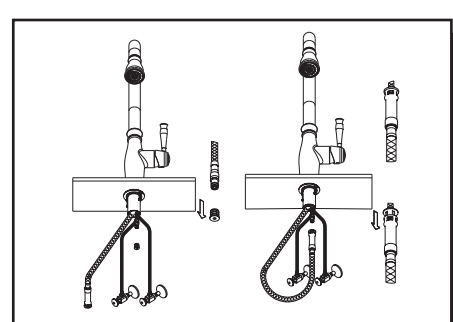
Fermer l'alimentation en eau. Enlever le vieux robinet. Nettoyer la surface du lavabo en prévision de l'installation du robinet neuf.



3. Attach rubber seal, metal washer, and lock nut on mounting body. Tighten the two screws on lock nut.

Sujete el sello, la arandela de metal y la contratuercas al montaje del ensamblaje. Apriete los dos tornillos a la contratuercas.

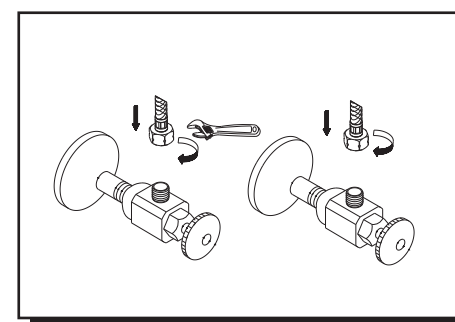
Fixer la rondelle étanche, la rondelle de métal et l'écrou de blocage au corps. Serrer les deux vis de l'écrou de blocage.



2. Remove lock nut install faucet through center hole.

Retirez le contre-écrou e instale el grifo por el orificio del centro.

Retira la contratuercas et installer le robinet dans le trou central.



4. Apply pipe tape onto threads of the copper inlet tube.

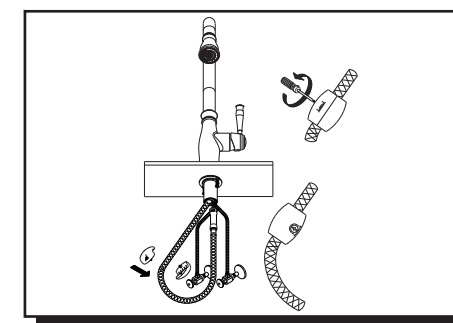
Aplique cinta de teflón a las ranuras del tubo de cobre.

Appliquer le ruban pour tuyau sur les filets de l'orifice d'entrée en cuivre.

5. Remove the plastic seal cover from the outlet port prior to pushing the hose adapter onto the same port, you will hear a "click" sound once they are joined.

Quite la cubierta obturadora de plástico de la conexión de salida antes de presionar el adaptador de manguera contra la misma conexión; cuando se haya producido la conexión oírán un "clic".

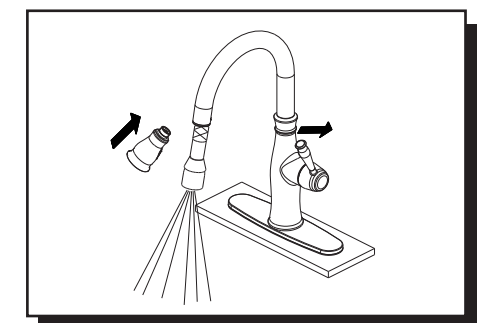
Enlever le capuchon de plastique sur l'orifice de sortie avant de pousser en place l'adaptateur du tuyau. Un clic vous indiquera que les deux pièces sont raccordées.



6. Locate lowest point of the hose on the spout side and attach rubber weight.

En el punto más bajo de la manguera del lado del caño, coloca el peso de goma.

Trouvez le point le plus bas du tuyau du côté du bec et attachez le poids en caoutchouc.



7. After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left over debris. Re-assemble aerator.

Después de instalar el grifo, remueva el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

Après avoir terminé l'installation du robinet, enlever le brise-jet, puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassembler le brise-jet.

Trouble-Shooting/Guía de Solucionar Problemas/Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Problem/Problema/Problème	Cause/Causa/Cause	Action/Solución/Correctif
Leaks underneath handle.	Locking nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the locking nut. Clean or replace O-ring.
Goteo debajo de la llave.	La tuerca de retención está floja. El aro tórico en el cartucho está sucio o dañado.	Aprieta la tuerca de retención. Limpia o reemplaza el aro tórico.
Fuites sous la poignée.	L'écrou de serrage est desserré. Le joint torique de la cartouche est sale ou endommagé.	Serrez l'écrou de serrage. Nettoyez ou remplacez le joint torique.
Hose does not retract.	Metal weight is not installed in the appropriate position.	Reinstall rubber weight (step 6).
La manguera no se retrae.	Le poids en métal n'est pas dans la position correcte.	Reinstalar el peso de goma (paso 6).
Le tuyau ne s'escamote pas.	Le poids en métal n'est pas dans la position correcte.	Installez à nouveau le poids en caoutchouc (étape 6).
There are leaks from the hose underneath the deck.	Hose and spray head connection may be loose.	Tighten the connection between the spray head and hose.
Hay fugas de la manguera debajo de la cubierta.	La conexión entre el cabezal del rociador y la manguera puede estar floja.	Aprieta la conexión entre el cabezal del rociador y la manguera.
Il y a des fuites du tuyau sous la plaque.	Le raccord du tuyau a la tête de vaporisation peut être desserré.	Serrez le raccord entre la tête de vaporisation et le tuyau.